32010D0734

ODLUKA KOMISIJE

od 30. studenoga 2010.

o izmjeni odluka 2005/692/EZ, 2005/734/EZ, 2006/415/EZ, 2007/25/EZ i 2009/494/EZ u pogledu influence ptica

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2010) 8282)

(Tekst značajan za EGP)

(2010/734/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 89/662/EEZ od 11. prosinca 1989. o veterinarskim pregledima u trgovini unutar Zajednice radi uspostavljanja unutarnjeg tržišta ([1]), a posebno njezin članak 9. stavak 4.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim i zootehničkim pregledima koji se primjenjuju u trgovini unutar Zajednice nekim živim životinjama i proizvodima s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ([2]), a posebno njezin članak 10. stavak 4.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/496/EEZ od 15. srpnja 1991. o utvrđivanju načela o organizaciji veterinarskih pregleda životinja koje se unose u Zajednicu iz trećih zemalja i o izmjeni direktiva 89/662/EEZ, 90/425/EEZ i 90/675/EEZ ([3]), a posebno njezin članak 18. stavak 7.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja ([4]), a posebno njezin članak 22. stavak 6.,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 998/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. svibnja 2003. o zahtjevima zdravlja životinja primjenjivim na nekomercijalno kretanje kućnih ljubimaca i o izmjeni Direktive Vijeća 92/65/EEZ ([5]), a posebno njezin članak 18.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2005/94/EZ od 20. prosinca 2005. o mjerama Zajednice za kontrolu influence ptica i o stavljanju izvan snage Direktive 92/40/EEZ ([6]), a posebno njezin članak 63. stavak 3.,

budući da:

(1) Komisija je usvojila nekoliko zaštitnih mjera u vezi influence ptica nakon izbijanja te bolesti u jugoistočnoj Aziji do čega je došlo u prosincu 2003., a prouzročio ga je visoko patogeni virus influence ptica podtipa H5N1.

(2) Te mjere propisane su posebno u Odluci Komisije 2005/692/EZ od 6. listopada 2005. o određenim zaštitnim mjerama u vezi influence ptica u nekoliko trećih zemalja ([7]), Odluci Komisije 2005/734/EZ od 19. listopada 2005. o utvrđivanju biosigurnosnih mjera za smanjivanje rizika prijenosa visoko patogene influence ptica prouzročene virusom A podtipom H5N1 od ptica koje žive u divljini na perad i druge ptice držane u zatočeništvu i osiguranju sustava ranog otkrivanja na području s izrazitim rizikom ([8]) i Odluci Komisije 2009/494/EZ od 25. lipnja 2009. o određenim zaštitnim mjerama u vezi visoko patogenog virusa influence ptica podtipa H5N1 u Hrvatskoj i Švicarskoj ([9]).

(3) Mjere propisane u ovim Odlukama primjenjuju se do 31. prosinca 2010. Međutim izbijanja visoko patogene influence ptica podtipa H5N1 kod divljih ptica i peradi i dalje se događaju u državama članicama i u trećim zemljama što predstavlja rizik za zdravlje ljudi i životinja.

(4) S obzirom na epidemiološku situaciju u vezi influence ptica, primjereno je i dalje ograničavati rizik kojeg predstavlja uvoz peradi, proizvoda od peradi, ptica kućnih ljubimaca i drugih pošiljki koje su obuhvaćene tim Odlukama, kao i zadržati biosigurnosne mjere, sustave ranog otkrivanja i neke zaštitne mjere u vezi visoko patogene influence ptica podtipa H5N1.

(5) Razdoblje primjene odluka 2005/692/EZ, 2005/734/EZ i 2009/494/EZ potrebno je stoga produljiti do 30. lipnja 2012.

(6) Pored toga Odluka 2005/734/EZ zabranjuje korištenje vabac tijekom lova na ptice u područjima koja su identificirana kao posebno rizična za unos influence ptica. Međutim pod nekim uvjetima nadležno tijelo može odobriti odstupanja za njihovo korištenje tijekom lova

([1]) SL L 395, 30.12.1989., str. 13.
([2]) SL L 224, 18.8.1990., str. 29.
([3]) SL L 268, 24.9.1991., str. 56.
([4]) SL L 24, 30.1.1998., str. 9.
([5]) SL L 146, 13.6.2003., str. 1.
([6]) SL L 10, 14.1.2006., str. 16.
([7]) SL L 263, 8.10.2005., str. 20.
([8]) SL L 274, 20.10.2005., str. 105.
([9]) SL L 166, 27.5.2009., str. 74.

na ptice i u okviru programa država članica za praćenje influence ptica kako je predviđeno u Odluci Komisije 2005/732/EZ od 17. listopada 2005. o odobravanju programa država članica za provedbu ispitivanja prisutnosti influence ptica kod peradi i divljih ptica tijekom 2005., te o utvrđivanju pravila izvještavanja o rezultatima i prihvatljivosti izdataka za financijski doprinos Zajednice u provedbenim troškovima tih programa ([1]).

(7) Iskustvo je pokazalo da se vabac ne koriste samo u lovu na ptice, već i u okviru istraživačkih projekata, ornitoloških studija i drugih aktivnosti koje mogu predstavljati sličan rizik u vezi širenja influence ptica. Biosigurnosne mjere iz Odluke 2005/734/EZ potrebno je stoga primjenjivati na širu uporabu vabaca pod uvjetom da je tu aktivnost odobrilo nadležno tijelo u skladu s člankom 2.b stavkom 1. točkom (d).

(8) Odluka 2005/734/EZ također se odnosi na uporabu vabaca za uzorkovanje u skladu s programima država članica za provedbu ispitivanja prisutnosti influence ptica kako je predviđeno u Odluci 2005/732/EZ. Ispitivanja iz odluke 2005/732/EZ su završena u danom vremenskom razdoblju iz te Odluke. Slijedom toga Odluku 2005/734/EZ potrebno je izmijeniti kako bi upućivala na programe praćenja influence ptica koje države članice moraju provoditi u skladu s Direktivom 2005/94/EZ.

(9) Odluka Komisije 2006/415/EZ od 14. lipnja 2006. o određenim zaštitnim mjerama u vezi visoko patogene influence ptica podtipa H5N1 kod peradi u Zajednici i o stavljanju izvan snage Odluke 2006/135/EZ ([2]) određuje neke zaštitne mjere koje je potrebno primijeniti u slučaju izbijanja te bolesti. U očekivanju eventualne revizije tih mjera, razdoblje primjene te Odluke potrebno je produljiti do 31. prosinca 2011.

(10) Odluka Komisije 2007/25/EZ od 22. prosinca 2006. u pogledu nekih zaštitnih mjera u vezi visoko patogene influence ptica i premještanja ptica kućnih ljubimaca u pratnji svojih vlasnika u Zajednicu ([3]) određuje određena pravila u vezi odobrenja premještanja iz trećih zemalja živih ptica kućnih ljubimaca i upućuje na popis trećih zemalja iz Odluke Vijeća 79/542/EEZ od 21. prosinca 1976. o sastavljanju popisa trećih zemalja ili dijelova trećih zemalja i o uvjetima zdravlja životinja i javnog zdravlja te veterinarskog certificiranja za uvoz u Zajednicu nekih živih životinja i njihovog svježeg mesa ([4]).

(11) Uredba Komisije (EU) br. 206/2010 od 12. ožujka 2010. o popisu trećih zemalja, državnih područja ili njihovih dijelova odobrenih za unos u Europsku uniju nekih životinja i svježeg mesa i o zahtjevima veterinarskog certificiranja ([5]) zamjenjuje i stavlja izvan snage Odluku 79/542/EEZ. U skladu s tim primjereno je ažurirati Odluku 2007/25/EZ upućivanjem na Uredbu (EU) br. 206/2010.

(12) Pored toga članak 1. Odluke 2007/25/EZ i obrazac veterinarskog certifikata iz Priloga II. toj Odluci koji upućuju na poglavlje 2.1.14 Priručnika za dijagnostičke testove i cjepiva za kopnene životinje Svjetske organizacije za zdravlje životinja (OIE) su zastarjeli od donošenja revidiranog Poglavlja o influenci ptica u svibnju 2009. i potrebno ih je ažurirati kako bi upućivali na poglavlje 2.3.4 tog Priručnika. Također je potrebno izmijeniti izjavu vlasnika iz Priloga III. toj Odluci s obzirom na iskustvo. Odluku 2007/25/EZ potrebno je stoga odgovarajuće izmijeniti.

(13) Uzimajući u obzir situaciju u vezi zdravlja životinja, primjereno je produljiti razdoblje primjene Odluke 2007/25/EZ do 30. lipnja 2012.

(14) Odluke 2005/692/EZ, 2005/734/EZ, 2006/415/EZ, 2007/25/EZ i 2009/494/EZ potrebno je stoga odgovarajuće izmijeniti.

(15) Potrebno je predvidjeti prijelazno razdoblje tijekom kojeg se pošiljke ptica kućnih ljubimaca za koje su potreban veterinarski certifikat i izjava vlasnika izdani u skladu s Odlukom 2007/25/EZ prije izmjena uvedenih ovom Odlukom, mogu i dalje unositi u Uniju kako bi se državama članicama i industriji dalo dovoljno vremena za prilagodbu novim pravilima.

(16) Mjere predviđene ovom Odlukom su u skladu s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

U članku 7. Odluke 2005/692/EZ datum „31. prosinca 2010." zamjenjuje se s „30. lipnja 2012.".

Članak 2.

Odluka 2005/734/EZ se mijenja kako slijedi:

1. U članku 1. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

([1]) SL L 274, 20.10.2005., str. 95.
([2]) SL L 164, 16.6.2006., str. 51.
([3]) SL L 8, 13.1.2007., str. 29.
([4]) SL L 146, 14.6.1979., str. 15.
([5]) SL L 73, 20.3.2010., str. 1.

„4. Države članice redovito preispitiju mjere koje su poduzele u skladu sa stavkom 1. i uzimajući u obzir programe nadziranja koje su provele u skladu s člankom 4. Direktive Vijeća 2005/94/EZ (*) kako bi se prilagodile promjeni epidemiološke i ornitološke situacije na područjima svog državnog područja koje su identificirala kao posebno rizična područja za unos influence ptica.

(*) SL 10., 14.1.2006., str. 16."

2. U članku 2.a stavku 1. točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) uporaba ptica iz redova *Anseriformes* i *Charadriiformes* kao vabaca."

3. U članku 2.b stavku 1. točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

(a) uvodna rečenica i točka i. zamjenjuju se sljedećim:

„(d) uporaba vabaca:

i. od strane vlasnika vabaca registriranih pri nadležnom tijelu pod strogim nadzorom nadležnog tijela za privlačenje divljih ptica namijenjenih uzorkovanju u okviru programa država članica za influencu ptica, istraživačkih projekata, ornitoloških studija ili bilo koje druge aktivnosti koju je odobrilo nadležno tijelo; ili";

(b) u točki ii. treća alineja zamjenjuje se sljedećim:

„— bilježenje i izvještavanje o zdravstvenom statusu vabaca te laboratorijsko ispitivanje prisutnosti influence ptica u slučaju uginuća takvih ptica i na kraju razdoblja uporabe na području s izrazitim rizikom za unos influence ptica."

4. U članku 4. datum „31. prosinca 2010." zamjenjuje se sljedećim „30. lipnja 2012."

Članak 3.

U članku 12. Odluke 2006/415/EZ datum 31. prosinca 2010. zamjenjuje se sljedećim „31. prosinca 2011."

Članak 4.

Odluka 2007/25/EZ mijenja se kako slijedi:

1. U članku 1. stavku 1. točka (b) mijenja se kako slijedi:

(a) točka i. zamjenjuje se sljedećim:

„i. bile su izolirane 30 dana prije izvoza u mjestu otpreme u trećoj zemlji navedenoj u dijelu I Priloga I ili dijela I Priloga II Uredbi Komisije (EU) br. 206/2010 (*), ili

(*) SL L 73, 20.3.2010., str. 1.";

(b) točka iv. zamjenjuje se sljedećim:

„iv. bile su prije izvoza izolirane najmanje 10 dana i bile su podvrgnute testu za otkrivanje antigena ili dokazivanje genoma influence ptica H5N1 na uzorku uzetom ne prije od trećeg dana izolacije kako je određeno u poglavlju o influenci ptica Priručnika o dijagnostičkim testovima i cjepivima za kopnene životinje kojeg redovito ažurira OIE."

2. U članku 6. datum „31. prosinca 2010." zamjenjuje se sljedećim „30. lipnja 2012."

3. Prilozi II i III zamjenjuju se tekstom iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 5.

U članku 3. Odluke 2009/494/EZ datum „31. prosinca 2010." zamjenjuje se sljedećim „30. lipnja 2012."

Članak 6.

Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi se uskladile s ovom Odlukom i odmah ih objavljuju. One o njima odmah obavješćuju Komisiju.

Članak 7.

Tijekom prijelaznog razdoblja do 31. ožujka 2011., ptice kućni ljubimci za koje su veterinarski certifikat i izjava vlasnika bili izdani u skladu s Odlukom 2007/25/EZ prije izmjena koje uvodi ova Odluka mogu se i dalje unositi u Uniju.

Članak 8.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. studenoga 2010.

Za Komisiju

John DALLI

Član Komisije

PRILOG

Prilozi II. i III. Odluci 2007/25/EZ zamjenjuju se sljedećim:

„PRILOG II.

DRŽAVA **Veterinarski certifikat za EU**

Dio I: Podaci o otpremljenoj pošiljci

I.1. Pošiljatelj Naziv Adresa Tel.	I.2. Referentni broj certifikata I.2.a. I.3. Središnje nadležno tijelo I.4. Lokalno nadležno tijelo
I.5. Primatelj Naziv Adresa Tel.	I.6.
I.7. Država podrijetla ISO oznaka I.8. Regija podrijetla Oznaka	I.9. Država odredišta ISO Oznaka I.10.
I.11. Mjesto podrijetla Naziv Broj odobrenja Adresa Naziv Broj odobrenja Adresa Naziv Broj odobrenja Adresa	I.12. Mjesto odredišta Naziv Adresa Poštanski broj
I.13. Mjesto utovara	I.14. Datum otpreme
I.15. Prijevozno sredstvo Avion ☐ Brod ☐ Željeznički vagon ☐ Cestovno vozilo ☐ Drugo ☐ Identifikacija Reference na dokumente	I.16. I.17. CITES broj
I.18. Opis pošiljke	I.19. Tarifna oznaka (HS kod) I.20. Količina
I.21.	I.22. Broj pakiranja
I.23. Broj plombe/kontejnera	I.24.
I.25. Proizvodi certificirani za: Kućni ljubimci ☐ Karantenu ☐	
I.26.	I.27. Za uvoz ili prihvat u EU ☐

I.28. Identifikacija proizvoda

Vrsta (Znanstveni naziv)	Identifikacijski sustav	Identifikacijski broj	Količina

DRŽAVA **Ptice kućni ljubimci**

Dio II.: Certifikacija

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.

Ja niže potpisani službeni veterinar iz ..... (navesti ime treće zemlje) potvrđujem da:

1. Država otpreme je članica Svjetske organizacije za zdravlje životinja (OIE) i pripada Regionalnoj komisiji OIE-a za ..... (unijeti naziv Regionalne komisije).

2. Ptice opisane u točki I.28 podvrgnute su danas, unutar razdoblja od 48 sati ili zadnjeg radnog dana prije datuma otpreme kliničkom inspekcijskom pregledu kojim je utvrđeno da ne pokazuju nikakve znakove bolesti;

([1]) *ili* [3. Ptice ispunjavaju barem jedan od sljedećih uvjeta:

([1]) *ili* [ona/one dolazi/dolaze iz treće zemlje navedene u dijelu I. Priloga I. ili dijelu I. Priloga II. Uredbi (EU) br. 206/2010 i bila je/bile su zatvorene pod službenim nadzorom u prostorijama navedenim u točci I.11. barem 30 dana prije datuma otpreme i učinkovito zaštićene od kontakta sa drugom pticom/pticama;]

([1]) *ili* [cijepljena(e) je/su dana ..... (dd/mm/gggg) i barem jednom docijepljene dana .....

(dd/mm/gggg) tijekom proteklih 6 mjeseci protiv influence ptica i najmanje 60 dana prije datuma otpreme, u skladu sa uputama proizvođača cjepiva, cjepivom H5 koje nije živo cjepivo i odobreno je za dotične vrste životinja u trećoj zemlji otpreme ili barem u jednoj od država članice Europske unije;]

([1]) *ili* [izolirana je/izolirane su najmanje 10 dana prije datuma otpreme i podvrgnuta je/su testu otkrivanja antigena ili dokazivanja genoma influence ptica H5N1, kako je propisano u poglavlju 2.3.4 za influencu ptica u OIE Priručniku o dijagnostičkim testovima i cjepivima za kopnene životinje, koji je redovito ažuriran, provedenom na uzorku uzetom najranije trećeg dana izolacije, dana ..... (dd/mm/gggg).]]

([1]) *ili* [3. Vlasnik ili osoba odgovorna za pticu je izjavio da je dogovorio karantenu nakon uvoza od 30 dana u odobrenom karantenskom objektu ili centru u skladu s člankom 6. Uredbe (EZ) br. 318/2007]

4. Vlasnik ili predstavnik vlasnika je izjavio:

4.1. Ptica je/ptice su „kućni ljubimci" kako je definirano člankom 3. točkom (a) Uredbe (EC) br. 998/2003 namijenjena(-e) nekomercijalnom kretanju.

4.2. Tijekom razdoblja između veterinarskog inspekcijskog pregleda prije kretanja i stvarnog odlaska, ptica(-e) je/su izolirana(-e) od svakog mogućeg kontakta sa bilo kojom drugom pticom/pticama;

([1]) *ili* [4.3. Ptice su zatvorene barem 30 dana neposredno prije datuma odlaska/otpreme ne dolazeći u kontakt sa bilo kojom drugom pticom/pticama;]

([1]) *ili* [4.3. Ptica(-e) je/su bila(-e) 10 dana u izolaciji prije otpreme.]

([1]) *ili* [4.3. Dogovorena je 30-dnevna naknadna karantena u karantenskom objektu .....]

Opaske

Dio I.:

— Rubrika I.8: Navesti kod državnog područja kako je naveden u dijelu 1. Priloga I. ili dijelu I. Priloga II. Uredbi (EU) br. 206/2010.

— Rubrika I.15: Upisati registracijski broj (željezničkih vagona ili kontejnera i kamiona), broj leta (aviona) ili naziv (broda).

— Rubrika I.19: Upisati odgovarajuću HS oznaku pošiljke: 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39.

— Rubrika I.23: Za kontejnere ili kutije navesti broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo).

— Rubrika I.28: *Sustav identifikacije:* Ptice moraju imati:

Individualni broj koji omogućava sljedivost do objekta podrijetla. Navesti način označavanja (npr. stezaljka, prstenovanje, mikročip, transponder, markica).

DRŽAVA **Ptice kućni ljubimci**

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.

Dio II.:

([1]) Nepotrebno prekrižiti.

Ovaj certifikat vrijedi 10 dana. U slučaju transporta brodom, valjanost se produžava za broj dana trajanja putovanja na moru.

Službeni veterinar ili službeni inspektor

Ime (tiskanim slovima): Kvalifikacija i titula:

Lokalna veterinarska jedinica: LVJ broj:

Datum: Potpis:

Pečat:

PRILOG III.

IZJAVA

Ja, dolje potpisani vlasnik [a]/osoba odgovorna za ptice, u ime vlasnika [a] izjavljujem:

1. Ptica(-e) je/su u pratnji niže potpisane osobe i nisu namijenjene prodaji ili predaji drugom vlasniku.

2. Ptica(-e) će ostati pod odgovornošću dolje potpisane osobe tijekom njenog/njihovog nekomercijalnog kretanja.

3. Tijekom razdoblja između veterinarskog pregleda prije kretanja i stvarnog polaska ptica(-e) će ostati izolirane od svakog mogućeg kontakta s drugim pticama; i

4. *([a]) ili* [Ptica(-e) su zatvorene u prostorijama barem 30 dana neposredno prije datuma odlaska/otpreme bez dolaska u kontakt s bilo kojom drugom pticom/pticama;]

   ([a]) ili [Ptica(-e) je/su bila(-e) 10 dana u izolaciji prije otpreme.]

   ([a]) ili [Dogovorio sam 30-dnevnu naknadnu karantenu za ptice u karantenskom objektu ..... kako je navedeno u odgovarajućem certifikatu.]

....

(Datum i mjesto) (Potpis)

([a]) Nepotrebno prekrižiti.”